Contents

Introduction: Arriving, Unsettling .................................................. 9
Charles I. Armstrong and Øyunn Hestetun

I. Imagining Togetherness

In the Wake of the Tampa: Multiculturalism, Cultural Citizenship and
Australian Refugee Narratives ..................................................... 21
Wenche Ommundsen

Multicultural Paradise or Parody of Multiculturalism?
George F. Walker’s Heaven ............................................................. 37
Kristina Aurylaite

A Singular Encounter: Jean-Luc Nancy, Gayatri Spivak and the Others ... 49
Janne Stigen Drangsholt and Charles I. Armstrong

II. Literature: Travel and Migration

Cultural Translation and the Dynamics of Self-Definition in Australia ... 67
Luisa Percopo

Retrieving the Convict Voice and Body from
Historical Silence and Invisibility .................................................. 81
Susan Ballyn

Traveling with Metaphors: A Colonial Paradigm ................................ 93
Stephen Wolfe

III. Americana

Norwegian Americans Meet Native Americans: Exclusion and Inclusion
in Immigrant Homemaking in America ......................................... 109
Orm Øverland
Contents

Remembering America ........................................... 123
Lene Johannessen

The Spectropoetics of Neo-Slave Narratives: The Case of
Ishmael Reed’s Flight to Canada ............................... 137
Željka Švrljuga

IV. History’s Shadow

The Natives are Restless: Catholicism’s Post-Colonial Crisis ......... 151
Edward J. Ingebretsen

The Hour and the Man: Harriet Martineau’s Revisionist Black Hero ..... 163
Ulla Rahbek

“The Authority of Words”: History and Fiction in Richard
Flanagan’s Gould’s Book of Fish .................................. 173
Xavier Pons

V. Novel Forms

Narrative and Memory in J. M. Coetzee’s Boyhood .................... 187
Jakob Lothe

Drums of the Babongo and the Ironies of Celtic Postcolonialism ...... 201
Johan Schimanski

Children in Anglo-Irish Big House Literature ........................ 215
Marit Berge

Reading and Writhing: The Exotic and the Erotic in
Joseph Conrad’s An Outcast of the Islands ........................ 227
Jeremy Hawthorn

Contributors ......................................................... 241

Tabula Gratulatoria .................................................... 245